

RÉTHY-FERCSIK OLNA

Angol nyelv és kultúra tanára; Francia nyelv és kultúra tanára
Osztatlan, 5. félév
Debreceni Egyetem
Bölcsészettudományi Kar

Témavezető:

Dr. Nagy Andrea
egyetemi docens, DE BTK

L'AUTHENTICITÉ DES MARQUEURS DISCURSIFS DANS LES DIALOGUES DES MANUELS FLE POUR DÉBUTANTS

Kulcsszavak: szövegszervező elemek; francia nyelvkönyv; dialógus; autentikusság; korpusz-nyelvészeti

Cette étude se penche sur la différence perçue entre le caractère authentique des dialogues dans les manuels de FLE pour débutants à travers l'analyse comparative des marqueurs discursifs (MD) dans le manuel d'édition française Adomania 1-2 et d'édition hongroise Talents 1. Les indicateurs, cinq marqueurs discursifs (MD) ont été choisis en raison de leurs emplois fréquents dans le langage parlé, afin de rendre visible le caractère authentique des enregistrements. Le site de CLAPI (Corpus de Langue Parlée en Interaction) a également été utilisé comme référence de situations de communication réelles. Les résultats démontrent qu'Adomania utilise plus de MD et avec des valeurs plus variées que Talents.